



Meter On/Off Switch and Shutter Lock Control

When the Meter Switch (3) around the Shutter, Release Button (1) is turned counterclockwise and set to "OFF," the meter will be switched off and the shutter button locked. Turn off the switch when your camera is to be carried around with the film wind lever cocked. You do not have to turn the switch, as the switch will be automatically turned on when the film wind lever is cocked with the switch set to "OFF".

Belichtungsmesser-An / Aus-Schalter und Auslösersperre

Wenn Sie den Belichtungsmesser-Drehschalter (3) um den Auslöser (1) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn auf "OFF" stellen, wird der Belichtungsmesser ausgeschaltet und der Auslöser arretiert. Stellen Sie den Schalter auf "OFF", wenn Sie Ihre Kamera mit gespanntem Filmaufzugshebel tragen. Sie brauchen den Schalter nicht eigens anzuschalten, wenn der Film nicht transportiert ist, da durch Betätigen des Aufzugshebels der Schalter automatisch von "OFF" auf "ON" gestellt wird.

Commutateur du posemètre On/Off et verrou d'obturateur

Lorsque le commutateur du posemètre (3) qui encadre le bouton de déclenchement (1) est tourné dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, et placé devant le repère "OFF", le posemètre ne fonctionne pas et l'obturateur est verrouillé. Il est donc préférable de maintenir le commutateur à la position "OFF", le levier d'entraînement avant été actionné au préalable, quand il s'agit de transporter l'appareil. Il n'est pas nécessaire de tourner le commutateur puisqu'il tourne automatiquement lorsque le levier d'entraînement est actionné.

Mätarkontakt (On/Off) och slutarlåskontroll

När mätarkontakten (3) runt slutarknappen (1) vrides motsols mot "OFF", stänges mätaren av och slutarknappen låses. Låt mätarkontakten stå på "OFF", när kameran ska bäras med slutaren spänd. När kontakten står på "OFF" och framrydningsarmen för filmen vrides runt, slås kontakten automatiskt på.